

2 THESSALONIANS

Di Lua Lede a Paul ang gi di Nohongo Dabu i Thessalonica

Di haga modongoohia:

Teedonu gidi lua hanimoi o Christ le e hana hua i golo ilodo di nohongo dabu i Thessalonica, gu haga hinihini nia daangada.

Di lua lede a Paul ang gi di Nohongo Dabu i Thessalonica le e helekai i di hagadonu o nia daangada o di nohongo dabu, ala e hai bolo di laangi dela e hanimoi ai Christ la guulawa di hanimoi. Paul gu hagadonu gii donu di maanadu deenei, bolo i mua di lua hanimoi o Christ, gei nia huaidu o nia daangada, la koia ga huaidu huoloo, e dagi go tangada dela e haga ingoo bolo “Di Hagadaumee o God”, dela e hai baahi gi Christ.

Paul e agoago maaloo ang gi di nohongo dabu i Thessalonica bolo digaula gi mau dangihi gi nadau hagadonu, ma e aha maa digaula gaa tale gi nia haingadaa be nia hagaduadua. Digaula gi hai hegau hua be Paul mo ono ehoo gau hai hegau, digaula gi daudali hua beelaa nadau hegau humalia.

Di haghonu di beebaa deenei:

Di haga modongoohia (1.1-2)

Di hagaamu mo nia haga modongoohia (1.3-12)

Di haga modongoohia di hanimoi o Christ (2.1-17)

Di aago di hai o di mouli o nia dama a Christ (3.1-15)

Di hagaodi di lede deenei (3.16-18)

¹ Mai baahi o Paul, Silas, mo Timothy, ang gi di nohongo dabu i Thessalonica, dela gu hai mee ginai tadau Damana go God, mo tadau Dagi go Jesus Christ.*

² God Tamana mo tadau Dagi go Jesus Christ gi gowadu gi goodou tumaalia mo di noho i di aumaalia.

Di hagi aga i di hanimoi o Christ

³ Madau duaahina nei, gimaadou e hailoo gidanggee gi God inia madagoaa huogodoo i goodou. Edonu belee hai go gimaadou beelaa, idimaa, godou hagadonu mo hagadau aaloho la gu tomo aga. ⁴ Deelaa di mee e hagaamu ai goodou go gimaadou ilodo nia nohongo dabu a God. Gimaadou e hagaamu godou manawa hagakono, hagadonu, mo hagaduadua mono haga mmaemmae huogodoo ala ne tale adu gi goodou.

⁵ Nia mee huogodoo aanei, le e haga modongoohia bolo di hagiaga a God le edonu, idimaa, di hagaodi gi muli o nia mee aanei, gei goodou gaa tau di ulu i Teenua King o God, dela e duadua ginai goodou. ⁶ God gaa hai laa di mee dela edonu, e hagaduadua digau ala e hagaduadua goodou. ⁷ Mee ga haga dagaloaha goodou ala enoho ilodo nia hagaduadua, mo gimaadou. Mee ga hai di mee deenei idi madagoaa Jesus ma ga haneia i di langi mo* ana gau dilangi maaloo dangihi, ⁸ mo di ulaula di

* **1.1:** Acts 17.1 * **1.7:** mo be: madalia

ahi, e hagaduadua digau ala e haga de iloo a God, mo digau ala hagalee daudali di Longo Humalia o tadau Dagi Jesus. ⁹ Digaula ga hagaduadua gi di hagaduadua e dee odi, gaa wwae gi daha mo Tagi mo nia madamada ono mahi,* ¹⁰ i di laangi maga hanimoiiei Mee belee hagadamada go ana daangada huogodoo, mo di hagalaamua go digau huogodoo ala gu hagadonu. Goodou ga madalia digaula, idimaa, goodou gu hagadonu madau helekai ala ne hagi adu gi goodou.

¹¹ Deelaa di mee e dalodalo ai gimaadou i nia madagoaa huogodoo i goodou. Gimaadou e dangi ang gi God gi haga dohu ina goodou ang gi dono mouli dela ne gahi ginai goodou gi mouli ai. God gi heia goodou gii mee di haga kila aga godou hi-hai humalia mai i ono mahi, ge gi hagangudu ina gi muli godou hegau i di hagadonu. ¹² Deenei di godou hai e haga madamada ai di ingoo o tadau Dagi go Jesus, gei Mee e haga madamada labelaa goodou, mai i tumaalia o tadau God mo tadau Dagi go Jesus Christ.

2

Tangada hai mee hala

¹ Ogu duaahina nei, di hai o di hanimoi o tadau Dagi go Jesus Christ, mo tadau dagabuli mai gi dono baahi: au e dangi adu gi goodou bolo*
² hudee hagahinihini ina godou hagabaubau be manawagee ginia helekai ala e hai bolo di Laangi o Tagi la guda mai. Holongo hunu daangada e hagamaanadu bolo ma nia helekai

* **1.9:** Isaiah 2.10 * **2.1:** 1-Thessalonians 4.15-17

ni gimaadou ne hai ilodo madau agoago be madau hagadele nnelekai a God, be nehihi ilodo di lede. ³ Goodou hudee dumaalia ginia daangada gi halahalau ina goodou ginia helekai beenei, idimaa, di laangi deela la hagalee dau mai gaa dae loo gi di hai baahi haga muliagina gaa hai, modi gila aga tangada hai mee hala dela belee hudu gilodo di gowaa hagaduadua. ⁴ Mee ga hai baahi ginia mee huogodoo ala e hagaingoo bolo nia god ala e daumaha ginai nia daangada, mo nia mee huogodoo ala e dugu go nia daangada bolo nia mee haga madagu. Mee ga bida haga menege aga ia gi hongo nia mee huogodoo, gaa hana ga ulu gilodo di Hale Daumaha o God, gaa noho i golo, gaa hai bolo ia di God.*

⁵ Goodou gu de langahia? Au gu hagi adu di mee deenei i dogu madagoaa nogo i godou baahi. ⁶ Ma di mee i golo dela e duuli di mee deenei bolo gi de gila aga dolomeenei. Goodou e iloo hua be di maa di aha. Malaa, dono madagoaa humalia, gei di Hagadaumee o God ga gila mai laa. ⁷ Nia huaidu ala e nngala le e ngalua dolomeenei, gei di mee dela bolo e hai gii hai, ga hagalee hai, gaa dae loo gi di madagoaa o tangada dela e duuli di mee deela, la ga daa gi daha. ⁸ Deela di madagoaa o tangada hai hala ga gila mai, malaa, Tagi Jesus ga hanimoi ga daaligi a mee gi nia madangi mai i dono ngudu, ga oho a mee gi nia gaagaa o dono hanimoi.* ⁹ Tangada hai hala ga hanimoi mo nia mogobuna o Setan, gaa hai

* **2.4:** Daniel 11:36; Ezekiel 28:2 * **2.8:** Isaiah 11:4

ana hagadilinga mogobuna huogodoo mono mee haga goboina tilikai,* ¹⁰ ga hai hegau inia hagadilinga mee huaidu huogodoo belee halahala digau ala belee kili gi daha. Digaula gaa kili gi daha, idimaa, digaula digi hai mee gi di tonu mo di aloho, bolo gi mouli ginaadou. ¹¹ Deenei laa, God ga hagau mai dana mogobuna haga hinihini e hagangalua nadau lodo bolo gi hagadonu digaula nia mee ala e hala. ¹² Malaa, di hagaodi gi muli o digau huogodoo ala hagalee hagadonu di mee dela e donu, ge tenetene gi di huaidu, la go di hagahuaidu.

Goodou ne hilihili ang gi di hagamouli

¹³ Madau duaahina nei, gimaadou e hai loo gi danggee ang gi God i nia madagoaa huogodoo i goodou go digau ala e aloho ai di Tagi, idimaa, God ne hilihili goodou belee haga mouli matagidagi mai idi mogobuna o di Hagataalunga belee hai goodou gidabuaahia, mo mai i godou hagadonu di tonu. ¹⁴ God ne gahigahi mai goodou gi lodo tumaalia deenei mai i di Longo Humalia dela ne agoago go gimaadou adu gi goodou. Mee negahi mai goodou bolo gi hai mee gi di madamada o tadau Dagi go Jesus Christ.

¹⁵ Madau duaahina nei, tuu gii mau ge gi daahia nia donu ala gu agoago adu go gimaadou mo i lodo di madau lede.

¹⁶ Tadau Dagi go Jesus Christ, mo tadau Damana go God e aloho i gidaadou, e gaamai di manawa maaloo e noho hua beelaa mo di hagadagadagagee maaloo, ¹⁷ gi haga maaloo ina aga goodou

* **2.9:** Matthew 24.24

gii mahi, gii mee goodou dileelee mo di hai nia mee humalia i nia madagoaa huogodoo.

3

Dalodalo i gimaadou

¹ Madau duaahina nei, dalodalo i gimaadou, bolo madau helekai mai baahi o tadau Dagi la gii dele limalima, gei nia daangada gi hagalabagauina nnelekai aanei, gadoo bedi dele nnelekai i godou baahi. ² Dalodalo ina labelaa gi God gidaawa gimaadou gidaha mo digau huaidu, idimaa, digau huogodoo la digi hagadonu nia helekai aalaa.

³ Dimaadua le e manawa dahi, gei ehagamaaloo ge e abaaba goodou gidaha mo Tangada Huaidu deela. ⁴ Gimaadou di madau hagadagadagagee mai baahi Dimaadua bolo goodou ehagamahi, e hai madau mee ala ne ago ago adu gi goodou, gei gaduudagi hua beelaa gimuli. ⁵ Tagi gi heia goodou gi iloo di aloho o God, ge gi hagamahi gi kae di manawa hagakono dela ne dugu mai go Christ.

Tuhongo hegau

⁶ Madau duaahina nei, gimaadou ehaginguduadu idi ingoo o tadau Dagi go Jesus Christ, bolo hudee bunianga gi nia duaahina daumaha huogodoo ala ehagatoo ge hagalee daudali madau ago ago. ⁷ Goodou gu iloo humalia di godou mee belee hai, e daudali madau hangaahai. Gimaadou hagalee nogo hagatoo i godou baahi. ⁸ Gimaadou digi kae nia hagamaamaa mai dahi dangada, maa digi

huia. Gei gimaadou e ngalua i di boo mo di aa, bolo gi de haga daamaha tei dangada i goodou. ⁹ Gimaadou ne hai beenei, hagalee bolo madau donu ai e kae madau hagamaamaa mai i godou baahi, gimaadou ne hai di ala mee beleee daudali go goodou. ¹⁰ Di madau madagoaa nogo noho i godou baahi, gimaadou gu helekai adu, “Tangada dela hagalee hiihai e ngalua, geia hudee miami.”

¹¹ Gimaadou e helekai beenei, idimaa, gimaadou gulongono bolo ma nia daangada i godou baahi enohonohohua balumee, nadau mee e hai ai, e haga deaadee nia moomee nia daangada. ¹² Gimaadou e helekai gi digau aanei i di ingoo o tadau Dagi go Jesus Christ, bolo gi ngalua, e hagahumalia ginaadou.

¹³ Gei goodou, go madau duaahina, hudee buhi di hai nia mee ala e humalia. ¹⁴ Holongo tangada i golo i godou baahi e hagalee daudali nia haganoho aanei ala nehihi adu go gimaadou ilodo di madau lede deenei. Maa tangada beenei i golo, gei goodou hagailongo ina, hudee buni anga gi mee, gei mee ga langaadia. ¹⁵ Hudee heia a mee bolo di hagadaumee ni goodou. Aago ina a mee be tuaahina daamaha ni goodou.

Nnelekai haga muliagina

¹⁶ Tagi la go taamada o di aumaalia, gi gowadu gi goodou di noho i di aumaalia i nia madagoaa huogodoo mo i nia ala huogodoo. Tagi gii noho i godou baahi huogodoo.

¹⁷ Au go Paul e hihi gi dogu lima donu boloo: *Taga aloho mai baahi o Paul* Deenei dagu hai

e haga ingoo agu lede huogodoo, deenei dagu hai e hihi agu mee.

¹⁸ Tumaalia o tadau Dagi go Jesus Christ gi madalia goodou huogodoo.

Beebaa Dabu
The Holy Bible in the Kapingamarangi language of the
Federated States of Micronesia, spoken on the
Kapingamarangi and Ponape islands, Caroline Islands

Copyright © 1996, 2014 The Kapingamarangi Bible translation committee

Language: Kapingamarangi

Translation by: The Kapingamarangi Bible translation committee

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-04-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

28201f3a-53b9-559a-9b49-00a6f40bcb2a